



FCJK

FAKULTET ZA CRNOGORSKI
JEZIK I KNJIŽEVNOST

SPORAZUM O AKADEMSKOJ SARADNJI

I. Potpisnice sporazuma:

Univerziteta u Novom Pazaru
Ulica Dimitrija Tucovića bb
Novi Pazar, Srbija

i

Fakulteta za crnogorski jezik i književnosti
Vladike Petra I bb
Cetinje, Crna Gora

II. Predmet sporazuma:

Univerzitet u Novom Pazaru i Fakultet za crnogorski jezik i književnost, potpisuju ovaj Ugovor o saradnji koji reguliše uslove saradnje na polju nastave, naučnog i istraživačkog rada, izdavačkih aktivnosti i razmjene studenata.

(1) NASTAVA

Ugovorne strane saglasne su da:

1. Dijele iskustvo koje se tiče organizacije, izvođenja i unapređenja nastavnog procesa;
2. Razmjenjuju nastavne planove i programe;
3. Razmjenjuju nastavno osoblje koje će držati nastavu na predmetima od zajedničkog interesovanja;
4. Vršu izbor u zvanja za realizaciju predmeta od zajedničkog interesa.

(2) NAUČNO-ISTRAŽIVAČKI RAD

Ugovorne strane su saglasne da:

1. Pospješuju organizaciju i realizaciju rada na zajedničkim naučnim i istraživačkim projektima;
2. Uključuju naučne radnike i istraživače iz partnerske institucije u sopstvene istraživačke projekte;

3. Uključuju profesore i saradnike na istraživanjima iz partnerske institucije kao mentore na izradi master i doktorskih teza na matičnoj instituciji;
4. Razmjenjuju naučne radove i periodične publikacije, te ih zajedno objavljuju u publikacijama koje se štampaju na jednoj od ugovornih institucija;
5. Dozvole odbranu master i doktorskih disertacija kandidatima iz partnerske institucije;
6. Udruženo se prijavljuju za naučne i istraživačke projekte finansirane od strane međunarodnih institucija;
7. Razmjenjuju informacije i uzimaju zajedničko učešće na naučnim konferencijama, u korist obje institucije.

(3) IZDAVAČKE AKTIVNOSTI

Ugovorne strane su saglasne da:

1. Zajednički štampaju udžbenike i ostali nastavni materijal čiji su autori profesori i saradnici ugovornih institucija.
2. Omoguće profesorima i saradnicima da objavljuju članke u publikacijama koje izdaje partnerska institucija
3. Zajedno objave zbornike sa konferencija koje su udruženo organizovali ili na kojima su udruženo učestvovali.

(4) ORGANIZACIJA SARADNJE

Ugovorne strane su saglasne da:

1. Ohrabruju razmjenu studenata sa ugovornih institucija;
2. Ohrabruju studente ugovornih strana da zajedno konkurišu i učestvuju na programima koje finansiraju međunarodne institucije;
3. Podstiču učešće studenata ugovornih strana na kulturnim i sportskim aktivnostima.

(5) ORGANIZACIJA SARADNJE

Ugovorne strane su saglasne da:

1. Svaka institucija će imenovati kontakt osobu koja će koordinirati implementaciju ovog sporazuma. Institucije se obavezuju da bez prethodnih međusobnih konsultacija i dogovora neće izvoditi aktivnosti vezane za ovaj sporazum.
2. Svaka pojedinačna dogovorena aktivnost zahtijeva prethodni međusobni dogovor zaključen u pisanoj formi.
3. U slučaju da jedna ugovorna strana ima sumnje u vezi sa Ugovorom, obavezna je to saopštiti partnerskoj instituciji. Svi problem biće rješavani kroz zajedničke razgovore. Ukoliko to nije moguće ostvariti na ovaj način, sve sporove rješavaju nadležne državne institucije.

(6) TRAJANJE SPORAZUMA

1. Ovaj Ugovor se potpisuje na period od pet godina i stupa na snagu danom potpisivanja.
2. Njegove dopune i izmjene moguće su uz pisanu saglasnost obje institucije i biti će dodate ovom sporazumu.

3. Svaka institucija može pisanim putem raskinuti sporazum obavještavajući o tome drugu instituciju najmanje šest mjeseci prije nego što isti namjerava okončati.
4. Sporazum se ne može prekinuti ukoliko dovodi u pitanje realizaciju neke od dogovorenih aktivnosti, odnosno prije isticanja roka utvrđenog za završetak takve aktivnosti.
5. Tekst ovog Ugovora pisan je na bosanskom i crnogorskom jeziku, a svaka od ugovornih strana zadržava po dva primjerka.

UNIVERZITET U NOVOM PAZARU

FAKULTET ZA CRNOGORSKI JEZIK I
KNJIŽEVNOST - CETINJE



Prof. dr Suad Bećirović
Rektor



Broj protokola i datum potpisivanja:



Doc. dr Adnan Čirgić
Dekan



161 - 2015. g.

Broj protokola i datum potpisivanja: